1

MPAO-0004-BA

V2 Sep 2019

بسم الله الرحمن الرحيم

ބޭންކު އެކައުންޓް ބަދަލުކުރުމަށް އެދޭ ފޯމު

Bank Account Change Form

ޕެންޝަން ލިބޭ ފަރާތުގެ އެކައުންޓް ބަދަލުކުރާނަމަ، އެއްވެސް ލިޔުމެއް ހުށަހަޅަން ނުޖެހޭނެއެވެ

if the pensioner requests to change the account, no document is required

Required Documents

In the following conditions, legal documents stating the guardianship of the pensioner, copy of ID Card of the guardian, and copy of ID Card of the pensioner should be submitted along with the application form.

- Pensioner's account is to be changed to a guardian's account due to legal incapacitation,
- Guardian's account is to be changed,
- Guardianship is changed and account is to be changed,

1- ޕެންޝަން ލިބޭ ފަރާތުގެ / ޕެންޝަނަށް އެދޭ ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތު
Information of Pensioner/ Applicant

ފުރިހަމަ ނަން (އައިޑީ ކާޑުގައި ވާގޮތަށް)
Full Name (as in the Passport)

އައިޑީ ކާޑު ނަންބަރު (ދިވެހިންނަށް)
Passport No. (Foreigners)

އުފަން ތާރީޚު
Date of Birth

D D | M M | Y Y Y Y

މޮބައިލް ނަންބަރު
Mobile No

އީމެއިލް
Email

2- ޕެންޝަން ލިބޭ ފަރާތުގެ ބަލަދުވެރިޔާގެ މަޢުލޫމާތު (ބަލަދުވެރިޔާ ހުށަހަޅާނަމަ)
legal guardian's Information (If theguardian submits the application)

ފުރިހަމަ ނަން (އައިޑީ ކާޑުގައި ވާގޮތަށް)
Full Name (as in the Passport)

އައިޑީ ކާޑު ނަންބަރު (ދިވެހިންނަށް)
Passport No. (Foreigners)

މޮބައިލް ނަންބަރު
Mobile No

އީމެއިލް
Email

3- ބަދަލު ކުރަން އެދޭ ބޭންކް އެކައުންޓްގެ މަޢުލޫމާތު
Information of Bank account that is required to change

☐ އަމިއްލަ އެކައުންޓް — Single account
☐ ޖޮއިންޓް އެކައުންޓް — Joint account

އެކައުންޓް ނަންބަރު (ރުފިޔާ އެކައުންޓް)
Account Number (MVR)

އެކައުންޓްގެ ނަން/ ނަންތައް (އިނގިރޭސިއަކުރުން)
Account Name (s)

ބޭންކުގެ ނަން
Bank Name

4- ފޯމު ހުށަހަޅާ ފަރާތުގެ އިޤުރާރު
Declaration by the applicant

I hereby agree that any overpayments deposited from Pension Office to my bank account mentioned in the section 3 of this form, could be deducted without any prior permission from me.

I also declare that the information provided in this Form is true and accurate. Further, I am aware that forgery and fraudulent practices are an offence under Chapter 310 of Act Number 9/2014 (Maldives Penal Code).

ފުރިހަމަ ނަން (އައިޑީ ކާޑުގައި ވާގޮތަށް)
Full Name (as in the Passport)

އައިޑީ ކާޑު ނަންބަރު (ދިވެހިންނަށް)
Passport No. (Foreigners)

ތާރީޚު
Date

D D | M M | Y Y Y Y

ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން
Signature and fingerprint

Additional Information / އިތުރު މަޢުލޫމާތު

- ޖޮއިންޓް އެކައުންޓެއް ނަމަ، ޕެންޝަން އޮފީހަށް ބަލައިގަންނާނީ މި ފޯމުގެ އަސްލެވެ.
- ސިންގަލް އެކައުންޓެއް ނަމަ އީމެއިލް/ފެކްސްކޮށް ފޮނުވާލުމުންވެސް ބަލައިގަންނާނެއެވެ.
- މިފޯމު ހުށަހަޅަނީ ޕެންޝަނަށް އެދޭ ނުވަތަ ޕެންޝަން ލިބޭ ފަރާތްތަކުންނަމަ، ފުރިހަމަކުރަ ކުރާނީ މި ފޯމުގެ 1 ވަނަ ބައި، ތިންވަނަ ބައި ހަތަރުވަނަ ބައެވެ.
- ބަލި ހާލު ހުރިގޮތުން ޕެންޝަނަށް އެދޭ ނުވަތަ ޕެންޝަން ލިބޭ ފަރާތައް މިފޯމު ފުރުމަށް އުޒުރުވެރިވާނަމަ، މިފޯމުގައި ހިމެނޭ ހުރިހާ ބައެއް ފުރިހަމަ ކުރަންވާނެއެވެ (ބަލަދު ވެރިޔާގެ ބައާއި ހެކިންގެ ބައިވެސް ހިމެނޭގޮތުން).
- މިފޯމުގެ ނަންބަރު 5 ގައި ހެކިވެރިންގެ ގޮތުގައި ބަޔާންކުރަންވާނީ ޕެންޝަނަށް އެދޭ ނުވަތަ ޕެންޝަން ލިބޭ ފަރާތާއި، ބަލަދުވެރިޔާ ނުވަތަ ބެލެހެއްޓެނިވެރިޔާކަމުގައިނުވާ، 18 އަހަރު ފުރިފައިވާ ދެމީހުންނެވެ.
- ބަދަލުކުރަން އެދޭ އެކައުންޓަކީ ފޯމުހުށަހަޅާ ފަރާތުގެ އަމިއްލަ ނަމުގައި ނުވަތަ އެހެން މީހަކާ ހިއްސާކޮށްގެން ހުރި ރުފިޔާއިން އެކައުންޓަކަށް ވާންވާނެއެވެ.
- އެކައުންޓް ވާންޖެހޭނީ ދިވެހިރާއްޖޭގައި ހިންގާ ބޭންކެއްގައި ރުފިޔާއިން އެކައުންޓަކަށެވެ.
- އެކައުންޓް ވާންޖެހޭނީ ދިވެހިފައިސާއިން ރުފިޔާއިން އެކައުންޓަކަށެވެ.

- In case of joint account, the original form has to be submitted to pension Office.
- For single account, Pension Office will accept soft copies of applications
- If the form is submitted by the pension applicant or pensioner ONLY section 1, 3 and 4 should be filled.
- If the form is submitted by the legal guardian, due to ill health of the pension applicant or pensioner, all the parts in this form should be filled (including guardian and witnesses section).
- The witness in part 5 of this application should be a person above 18 years of age. (The witness cannot be the applicant him/herself or the guardian or caretaker).
- Propsed bank account should be from a bank operating in Maldives
- The bank account (Maldivian rufiya account) should be either a single or joint account, and should be an account that belongs to the pensioner.

5- ހެކިންގެ އިޤްރާރު / Declaration by the witnesses

މި ބައިގައި ދެ ހެކިންގެ މަޢުލޫމާތު ހިމަނަންވާނެއެވެ

information of TWO witnesses required

މި ފޯމުގެ ދެވަނަ ބައިގައި "ޕެންޝަނަށް އެދޭފަރާތުގެ ބަލަދުވެރިޔާ" ގެ ގޮތުގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ ފަރާތަކީ އަޅުގަނޑު ދަންނަ މީހެއްކަމަށާއި، އެފަރާތަކީ ޕެންޝަނަށް އެދޭ ފަރާތުގެ ބަލަދުވެރިޔާ ކަމުގައި އަޅުގަނޑު އިޤްރާރު ވަމެވެ.

އަދި މި ފޯމުގައި އަޅުގަނޑު ދީފައިވާ މަޢުލޫމާތަކީ ސައްޙަ އަދި ތެދު މަޢުލޫމާތުކަމަށް އަޅުގަނޑު އިޤްރާރުވަމެވެ. ޤާނޫނު ނަންބަރު 9/2014 (ދިވެހިރާއްޖޭގެ ޖިނާއީ ޤާނޫނު) ގެ 310 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން ޖަލްސާޒީކުރުމާއި މަކަރުވެރި އަމަލު ހިންގުމަކީ ކުށެއްކަން އަޅުގަނޑަށް އެނގެއެވެ.

I declare that the person identified in part 2 of this application is known to me as the guardian of the applicant.
I also declare that the information provided in this Form is true and accurate.
Further, I am aware that forgery and fraudulent practices are an offence under Chapter 310 of Act Number 9/2014 (Maldives Penal Code).

1

ފުރިހަމަ ނަން (އައިޑީ ކާޑުގައި ވާގޮތަށް)
Full Name (as in the Passport)

އައިޑީ ކާޑު ނަންބަރު (ދިވެހިންނަށް)
Passport No. (Foreigners)

ތާރީޚު
Date

D D M M Y Y Y Y

Signature and fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން

2

ފުރިހަމަ ނަން (އައިޑީ ކާޑުގައި ވާގޮތަށް)
Full Name (as in the Passport)

އައިޑީ ކާޑު ނަންބަރު (ދިވެހިންނަށް)
Passport No. (Foreigners)

ތާރީޚު
Date

D D M M Y Y Y Y

Signature and fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން

For official use / ޕެންޝަން އޮފީހުގެ ބޭނުމަށް

Signature / ފޯމު ބަލައިގަތް މުވައްޒަފުގެ ސޮއި

Date / ފޯމު ބަލައިގަތް ތާރީޚު

D D M M Y Y Y Y

Name / ފޯމު ބަލައިގަތް މުވައްޒަފުގެ ނަން

WF number / ޑަބްލިއުއެފް ނަންބަރު